

## KÖVETKEZŐ SZÁMAINK TARTALMÁBÓL:

• Rács mögé került • Privatizálják az egészségügyet • Rajtolnak a digitalizált telefonközpontok • Elszalasztott lehetőség • Tüske a köröm alatt • Rajtakap-ták...

# dunatáj

VIII. évf.

26. szám

1997.

Június 27.

3 korona

## MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

### Öröm vegyült az örömbé

## Itt a bizonyítványosztás...

Közeleg a bizonyítványosztás s ez az esemény ezúttal nem csak a nebulók s a pedagógusok munkáját, igyekezetét minősíti. Tanúbizonytságot tesz a szlovákiai magyar-ság, a szülők és pedagógusok összefogásáról, egységes fellépéséről, mellyel a ma-

Nem rajtuk múlott, hogy írásbeli és a magyarok lakta területek mindegyikén megrendezett gyűléseken kinyilvánított szóbeli tiltakozásuk csak részeredménnyel járt: az új közoktatási törvény ugyan egyelőre lekerült a napirendről, ám a többi sérelem or-

vosolatlan maradt, minősítve ezzel az oktatásügyi tárca hozzáállását is. Az utóbbi cinizmusára egyébként jellemző az a legutóbbi kijelentés is, miszerint hozzájuk hiába is intézzük a tiltakozásunkat, az ügy illetékese ugyanis Slo-ta úr, a Szlovák Nemzeti Párt közismerten magyarfaló elnöke. Ez a furcsa kompetencia viszont már a szlovákiai demokrácia számára állít ki szegénységi bizonyítványt.

Folytatódik hát a kötélhúzás, s egyre fokozódik féltésünk, aggodalmunk a szlovákiai magyar oktatás, s ezzel együtt kisebbségi kultúránk, létünk miatt. Nem marad más hátra, mint folytatni a küzdelmet, mert fennmaradásunknak nincs más alternatívája. A szlovákiai magyarságot összefogó Központi Koordinációs Tanács felszólította a magyar tannyelvű iskolákat, hogy kétnyel-

gyar oktatásügy elsorvasztására tett intézkedések, a magyar nemzetiségű pedagógusok hátrányos megkülönböztetése és a kizárólag szlovák nyelven kiállított bizonyítványok ellen tiltakoztak.

vű bizonyítványokat állítsanak ki, s a kizárólag államnyelven kiadott bizonyítványokat pedig a szülők tiltakozásuk jeléül küldjék el az SZK oktatásügyi miniszterének. Hát ilyen feszült légkörben közeleg a nebulók által úgy várt utolsó csengetés ideje... **-nkzs-**

## Kellemetlen meglepetés

Egy Peugeot 405-ös személygépkocsi tulajdonosa ugyancsak meglepődött, amikor az elmúlt hétvége után először indította be kocsiját. Mint kiderült, ismeretlen tettes gyűlékony anyagot öntött be a kocsi hűtő- és fékrendszerébe. Szerencsére a tulajdonos gyanút fogott, s idejében leállította a kocsit, így megúsza 7 ezer korona kárral. Az ismeretlen tettes ellen megindult a nyomozás.

## Megverte édesapját

Rövid szóváltás után 70-éves édesapjára támadt az ifjúságtalvai B. Milan. A 44 éves férfi agyba-főbe verte apját, s olyan súlyos sérüléseket okozott neki, hogy gyógykezelése legalább 2-3 hetet vesz igénybe. Súlyos testi sértés okozásának vádjával rendőrségi vizsgálat indult ellene.

### Fel kell lépni a történelemhamisítók ellen

## A holocaust áldozataira emlékeztek

Amiként az országban mindenütt, úgy Komáromban is hagyományá vált, hogy minden évben megemlékeznek a holocaust áldozatairól. Nálunk a megemlékezés júniusra esik, hiszen 1944 júniusában indult végzetes útjára a legtöbb vasúti szerelvény Auschwitz felé a város zsidó vallású polgáraival.

Ám sokan még addig sem jutottak el, hiszen ma sem tudható pontosan, hogy a nyilasok hány ártatlan embert lőttek a Dunába. Komáromból 2100 zsidó lakost hurcoltak el, s a koncentrációs táborok és a munkaszolgálatos századok poklából alig tíz százalékuk, mindössze 196-an tértek haza. Közülük később többen kivándoroltak Palesztinába. Azok, akik itthon maradtak, évről évre megemlékeznek a több mint fél évszázaddal ezelőtti tragikus eseményekről. Így volt ez az elmúlt

vasárnap is, amikor az Izraelita Hitközség emlékező gyülekezetét tartotta. Az elhangzott beszédekben nem is annyira a soha be nem gyógyuló fájó emlékekről esett szó, hanem a tanulságokról, melyeket mindenképpen át kell menteni az utóknak, óva attól, hogy amikor a törvényesség helyén úr tátong, annak ártatlan emberek ezrei, milliói eshetnek áldozatául. Ugyancsak fel kell lépni a történelemhamisítók ellen, akik mögött gyakran az egykori hóhérok is megbújnak...

## Tovább szépül a belváros

Ezekben a napokban már javában folyik a munka Komáromban, hogy a kivitelezők szeptember közepére elvégezzék a közműcserét és elkészítsék a Jókai utca városházától a Ferences barátok utcájának elágazásáig terjedő szakaszának követel való burkolását. Amint azt a város anyagi helyzete engedi, hasonlóképpen rendezik a Jókai utca Kossuth térig terjedő hosszabbik szakaszát is. Ugyancsak a tervekben szerepel a Megyeház utca köburkolattal való befedése, s talán arra sem kell már sokáig várnunk,

hogy az egyik legelhanyagoltabb utcára, a Vasút utcára is sor kerüljön. Itt előbb a gázgyártól a pi-acig terjedő utcaszakasz készül majd el. Talán még ebben a választási időszakban megkezdik a Tiszti Pavilon udvarának a rendezését is, melynek pillanatnyilag a legfőbb akadály a Jókai Színház ott lévő épülete és a katonai parancsnokság csúf kőkerítése. A Tiszti Pavilon rendezett udvara kiválóan megfelelne például nyári kulturális rendezvények, kamarahangversenyek, színházi előadások céljára.

### SOMLYÓ ZOLTÁN

## Ha már a kínok függönyét...

*Ha már a kínok függönyét  
a sors fejünk köré csavarta,  
világosság lesz a sötét  
és szánalom a bosszú kardja.*

*A hold is nappá változik.  
S mint meggyilkolt szívet, siratjuk  
a napot, ha leáldozik.  
És búsan sírkőnkre iratjuk:*

*hogy éltünk, amíg lehetett,  
hogy sirtünk, míg a könnyből tartott.  
S a tovasodró ár felett  
csak üsztünk. És nem értünk partot...*

## Közúti balesetek

• Tizenkét közúti baleset történt június 18-a és 22-e között a Komáromi járásban. A balesetek következtében egy ember súlyos, további négy pedig könnyebb sérüléseket szenvedett, az anyagi kár mintegy 220 ezer korona. A balesetek okát vizsgálva megállapították, hogy hat gépjárművezető nem teljesítette alapvető kötelességét és öten szabálytalanul vezettek. Egy gépjárművezető fogyasztott szeszes italt. A legtöbb baleset a komáromi (5) és az ógyallai (3) körzetben történt.

• **Figyelmetlenül vezetett 125-ös Fiatját** O. K. komáromi lakos, aki június 18-án 20 órakor Keszegfalva és Gadóc között egy, az út mentén álló Škodának ütközött. A baleset következtében mintegy egyhetes munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett az autó vezetője és két utasa. Az anyagi kárt ötvenezer koronára becsülték. A sofőr nem fogyasztott szeszes italt.

• **Egy pillanatra elaludt a volán mögött.** Közúti baleset történt június 21-én 13,15 órakor Ógyallán, ahol L. G. mártosi lakos 105-ös Škodájával leszaladt az úttestről és vasoszlopnak ütközött. A sofőr nem fogyasztott szeszes italt.

• **Nem nézett a visszapillantó tükröbe.** Június 21-én közúti baleset történt Órszajfalu előtt, ahol összeütközött két személyautó. A balesetet egy 126-os Fiat vezetője, J. S. komáromi lakos okozta, aki balra történő letérés közben nem győződött meg arról, előzi-e másik jármű az autóját? Egy arra haladó Seat Toledo, amelyet M. L. vezetett, a Fiatnak ütközött. Sérülés nem történt, az anyagi kár mintegy húsz ezer korona. A gépjárművezetők nem fogyasztottak szeszes italt.

• **A közvilágítás oszlopának ütközött** Ógyallán június 21-én 13,15 órakor Favoritjával N. D. vietnami állampolgár, aki egy pillanatra elaludt a volán mögött. A sofőr és útitársa kétheti munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. Az anyagi kár 52 ezer korona. A sofőr nem fogyasztott szeszes italt.

• **Tulbecsülte képességeit** J. L. szilasi lakos, aki június 17-én 20,40 órakor közúti balesetet szenvedett Gúta és Nemesőcsa között. 105-ös Škodájával leszaladt az úttestről és felborult. A sofőr a baleset következtében egyhetes munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett, az anyagi kár háromezer korona. A gépjárművezetőtől vizsgálat céljából vérmintát vettek.

**Josef Krutošák alezredes**

## Rekordidő alatt, kiváló minőségben

# Otthon éreztük magunkat

Az elmúlt napokban mintegy 450 alkalmazottal megkezdte próbaüzemelését Gútán a Kromberg-Schubert vállalat új részlege, ahol személygépkocsik elektromos kábeltövegét szerelik a futószalag mellett. A német partner által kilírt versenytárgyalásokat akkor a pozsonyi Sibamac rész-

vénytársaság nagyszombati részlege nyerte el. Nem csupán határidőre, de az igényességéről ismert német vállalat teljes megelégedésére átadták az üzemet. Peter Slovák mérnököt, az építészvezetőt arról kérdeztük, mivel tudták kivívni a német fél elégedettségét?

— Napjainkban a megrendelő a pénzéért minőségi munkát követel. A lehető legmodernebb technológiát kell alkalmazni, s a garancia is mérvadó. A mi részvénytársaságunk középépítést, lakótelepi és ipari üzemek építését végzi. Többnyire többszázmillió nagyságrendű építkezéseket vállalunk, s valamennyit egyfajta kihívásként, saját erőpróbaként éljük át. Eddigi legnagyobb ilyen munkánk a garamszentkeresztli alumíniumkohó rekonstrukciója és az új üzem építése volt. Egyszerre több helyen is folyik Szlovákiában ilyen építkezés.

• **Milyen érzésekkel távozik majd Gútáról?** — Eleve abban a reményben fejezzük be majd itt a munkát, hogy hamarosan visszatérünk. Nem titok ugyanis, hogy a német megrendelő már most tervezi egy második üzemcsarnok felépítését, s erre vonatkozóan már mi is megkezdtuk az előzetes megbeszéléseket. A gútaiakkal kapcsolatosan azonban el kell mondanom azt is, hogy nem csupán egy barátságos, vendégszerető kisváros lakosait ismerhettük meg bennük, hanem egy magasan képzett szakembertársakkal rendelkező is. Bizonyos szakmunkákra ugyanis gútai lakosokat alkalmaztunk, s olyanira elégedettek voltunk ve-

lük, hogy véglegesítettük is őket. Ők most már a Sibamac alkalmazottai, akik Szlovákia-szerte végzik majd munkájukat. Külön kell szólnom a város polgármesteréről és a hivatalvezetőről, akikkel baráti kapcsolatot sikerült kialakítanunk. Nem volt olyan probléma, legyen az munkaadó-, vagy kiegészítőszemélyzet-hiány, ahol ne azonnal és a lehető legnagyobb igyekezettel nyújtottak volna segítséget. Egyszerűen szükségét éreztük annak, hogy ezt az áldozatkészséget valahogyan honoráljuk.

• **A gútaiak legnagyobb meglepetésére az önök szakemberei rendkívüli körülmények között újították fel a város régi te-**

metőjében álló kápolnát... — A város polgármesterét arról kérdeztük, hogy milyen feladatot végezhetnek el „társadalmi munkában”, egyfajta ajándékként. Ő kért meg bennünket arra, hogy a közelgő városi ünnepekre újítsuk fel a műemléképületet. A tartozást igyekeztünk úgy elvégezni, hogy ez a munka is kifejezze a város lakosai iránti tiszteletünket. Jó néhány évig hirdeti majd vállalatunknak a Gútán elvégzett munkáját. Szeretnék minden gútai lakosnak köszönetet mondani azért a valóban családi-as fogadtatásért és szeretetért, amelyben itt részesültünk. Valóban otthon éreztük magunkat.

• **Köszönjük a tájékoztatást.**

## Kés, villa, olló...

# Munkabalesetek

Az elmúlt napokban több olyan munkabaleset is történt, amelyre nem alkalmazható a „Kés, villa, olló, gyermek kezébe nem való!” gyermekmondóka, hiszen felnőtt emberek sérültek meg késtől. Az SB Trans bátorkeszi vállalkozásánál K. Tímea kezében megcsúszott a kés és bal kezét úgy megvágta,

hogy 7 napig tartó munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett.

Június 15-én a sörgyár éjszakai műszakjában üvegről kapták le a munkások a fóliát, s egyikük kezéből a kés belefúródott a jobb combjába. A férfi gyógykezelése mintegy 17 napot vesz igénybe.

## Idejében szólnunk

**Visszavonulóban a lisztharmat?** A szőlőtermesztők mindannyian emlékeznek még azokra az erős lisztharmat-fertőzésekre, amelyek 1993-tól — az elmúlt év kivételével — nagy gondot okoztak. Tavaly a „hagyományos” lisztharmat-járvány ugyan elmaradt, de az ellene való védekezést az idén is meg kell kezdeni. Az első tünetek megjelenésekor a védekezés még biztonsággal indítható, ugyanis a kórforrást beindulását az első tünetek jelzik. Ez olyan években nagy jelentőségű, amikor későn jelenik meg a kórokozó és nincs komoly fertőzés. Ha az előrejelzést követjük, többnyire sikeresen el tudjuk háritani a betegséget. Figyelembe véve a fungicidek hatékonyságát és hatástartamát, a permetezéseknek menetrendszerűen kell történniük. Miután ültetvényünkben megjelent a kórokozó, a számára kedvezőtlennek tűnő körülmények között sem szabad halogatni a permetezéseket, hiszen — nehezen kiismerhető betegségről lévén szó — ez végzetes hibákhoz vezet.

Járványos években a fűrtől erőteljesebben fertőzödhettek, mint a lombhoz, megvédeni is nehezebb őket, mivel eltakarják a levelek. Az ajánlott fungicidek a következők: Anvil 5 SC (0,02%), Bayleton 25 WP (0,02%), Bumper 25 EC (0,02%), Dorado (0,025%), Karathane LC (0,05%), Punch 10 EW (0,03%), Rubigan 12 EC (0,02%), Systhane 12 EC (0,02%), Kumulus WG (0,4%), Thiovit (0,4%), Vectra 10 SC (0,03%), Topas 100 EC (0,025%), Sulikol K (0,5%).

**Mire számíthatunk az idén?** Komoly lisztharmatjárvány, hasonlóan a tavalyihoz, az idén sem valószínű,

sőt az is elképzelhető, hogy a kórokozó csak évek múlva tud kilábalni a hullámvölgyből. Csupán két dolog van, ami óvatosságra int bennünket. Az egyik a fenológiai késés, amely kitolhatja a szőlő fogékony stádiumát, veszélyessé téve az esetleges késői fertőzést is. Másik a szőlőlisztharmat nehezen kiszámítható természet, melynek következtében ez a kórokozó mindig tartogat számunkra meglepetéseket.

A virágzás elmúlása után permetezzük újra megelőzően szőlőnket a peronoszpóra-fertőzés veszélye miatt a korábban már ajánlott felszívódó hatású szerekkel.

Folytassuk tovább a védekezést az almafákon a varasodás és a lisztharmat ellen. A kajsi- és őszibarackfákon a gnomia és a levéllikacsosodás ellen kell védekeznünk, de meg kell ismételnünk a barackmoly elleni védekezést is.

A burgonyát és a paradicsomot a burgonyabogár, valamint a burgonyavész ellen kell védenünk. A hagymát is védeni kell a peronoszpórától. Az uborkát a peronoszpóra és a szögletes levélfoltosság, valamint a lisztharmat ellen kell védenünk, a zellert pedig a szep-tóriás levélfoltosság ellen. A paprikát a baktériumos levélfoltosság és a levéltetvek ellen védjük. A mákot a mátkotkabarkó ellen szükséges védeni közvetlen a virágzás után.

A levéltetvek számára változatlanul nagyon kedvező az időjárás. Továbbra is gyors szaporodásuk várható! Folytassuk a védekezést ellenük minden növényi kultúrában. A növényvédőszerket már minden betegségnél, illetve kórokozónál ismertettük. Tartsuk be szigorúan a használati utasítást és az egészségügyi-várákosási időt!

**Csekes Zoltán mérnök**

**Gépjárművezetők figyelem!**

## A nyári idény kezdetén

Az iskolákban megkezdődött a nyári vakáció, a szabadságon levők igyekeznek az üdülőhelyekre. Érezhetően megnövekszik közútjaink forgalma, s ez nem csupán a gépjárművekre értendő, hanem a forgalom további résztvevőire is, hiszen mind több kerékpárost, motorkerékpárost, gyalogost találunk útjainkon.

Az emberi szervezet elsősorban a nagy melegben hajlamos a gyorsabb fáradékonyságra. A gépjárművezető elálmósodik, elbóbiskol, vagy éppen a fáradság leküzdése érdekében utitársával beszélget, s kevésbé figyel a vezetésre, késve veszi észre az útkadályokat, az előtte haladó és fékező kocsit, az irányváltoztatásokat. Ilyenkor még ingerlékenyebb, robbanékonyabb, s megfélemedezik az óvatosságról. A sokéves statisztikai adatok igazolják, hogy júliusban és augusztusban történik a legtöbb és legkomolyabb következményekkel járó baleset a Komáromi járásban, ahol a közúti forgalmat az is körülményesebbé teszi, hogy sok az utat kevésbé ismerő, s a határtelkihely felé tartó külföldi gépjárművezető.

Arra kérjük a közúti forgalom résztvevőit, hogy nagyobb körül-

tekintéssel, fokozott figyelemmel vezessék gépkocsijukat, motorkerékpárjukat, vagy kerékpárjukat. Legyenek türelmesek, megértők a közúti forgalom többi résztvevője iránt, hogy az idei nyár valamennyiünk számára valóban a pihenés, az erőgyűjtés időszaka legyen. Ehhez kíván jó utat, sok napfényt és biztonságos közlekedést a komáromi közlekedésrendészet járási felügyelőse

**Edina**

**mosolyáért**

Edina (fényképünkön) az a kislány, aki a komáromi Víz utcai tűzveszélyben életveszélyesen megsérült. Komoly anyagi áldozatokkal járó plasztikai műtétek egész sora vár rá, hogy egészségén kívül szépségét és boldog mosolyát is visszanyerje. Mindehhez Ön is hozzájárulhat, ha a Dopravná banka komáromi fiókja támogatása mellett, a Dunatáj szerkesztősége által nyitott folyószámlára elküldi adományát. A bankszámlára „A” típusú postai szelvényen kell a pénzt feladni. A bankszámla száma:

Dopravná banka, a. s.  
Komárno  
80116918/7400

A Dopravná banka jóvoltából lehetőség nyílt az adományok közvetlen befizetésére is, ha személyesen felkeresik



a bank komáromi kirendeltségét a Nádor utca 51. szám alatt.

Június 16-a és 22-e között Anyától az anyának jelgével 200 korona érkezett a kislány számlájára, amelyen jelenleg 93 021 korona van.

Itt szeretnénk elnézést kérni mindazon adományozóktól, akiknek a nevét nem tudjuk közölni lapunkban, ugyanis sok esetben a posta és a bank között nem továbbítják a feladási szelvényeket. Várjuk további adományait!

**Pillanatkép a XXXIX. Jókai Napokról**

## Hair — Üvöltés

A hatvanas éveket írtuk, s a Szabad Európa adásában Cseke László műsorát hallgattuk tágra nyitott fülekkel. A vasfüggönyön inneni szocreális limonádézének után így szivárgott be hozzánk a rock, a beat, a soul. A pozsonyi főiskolai klubban az egyik szombat este valami csoda folytán megjelent egy külföldi zenekar. Számunkra szokatlan ritmusok, melódiavezetés, harmóniagazdagság, s mindez élőben! Egymás után csendült fel az Aqarius, az Easy to be hard, a Where do I go, a Good morning stars-hine. Szájtátva néztük a basszusgitárost, aki addig számunkra ismeretlen technikával játszott hangszerén — ez volt a slap. És végül Miloš Forman filmjét is láthattuk, benne Galt Mac Dermot azóta már örökzölddé vált zenéjét, Twyla Sharp szédületes koreográfiáját. A Hair volt a peace—flowers—freedom—happiness korszak első alkotása.

A 39. Jókai Napok keretén belül újra átélhettem az ifjúkori csodát, nevezetesen a Hair — Üvöltés színházi produkció percei alatt, a Komáromi GIMISZ Színpad előadásában. A darabot Kiss Péntek József rendezte nagyszerűen, a koreográfus Mészáros Denisza volt. Jól megoldott díszletet láthattunk, s a zene ugyan playbackban ment, de a szereplők kedves tehetsége ezt feledtetni tudta. A rendező ügyesen dolgozott a szimbólumokkal és egyáltalán nem volt illúzióromboló, hogy a néger Lafayette Johnson nem volt fekete.

Szükség volt erre az előadásra, hiszen napjaink Caliguláihoz és azok lószénatoraihoz közvetíti Berger, Bukowski, Jennie Ryan, Woof Daschund üzenetét: *Let the sunshine in...!*

Czibulka Imre

**... a létezés nagyobbik felét nem az aktusok, hanem akták teszik... (Robert Musil)**

**A T-Galéria nem mindennapi sikere**

## A cseh humor képviselői

A múlt hónapban futótűzként terjedt el a hír, hogy Michal Kováč köztársasági elnök magánjellegű látogatást tett Komáromban. Mint kiderült, a magas rangú vendég a T-Galéria legújabb tárlatának megnyitására látogatott el a Duna-parti városba, hiszen ő maga is nagy tisztelője a két világhírű cseh képzőművésznek.

A The New Yorker és a New York Times hasábjain gyakorta jelentkezett karikatúráival Jozef Blecha, aki 12 évig élt Kanadában. Karikatúráiban többnyire olyan embereket örökített meg, akiket személyesen ismert. Nem „kifigurázta” őket, hanem jellegzetes arcvonásaik mellé igyekezett becsempészni a rajzon szereplő egyének belső tulajdonságait is. A komáromi tárlaton száz grafikát láthatunk, közöttük Madonna, Alberto Tomba, Jean Cocteau, Karel Gott, Václav Havel karikatúrája mellett önmagáról készített gúnyrajzait is.

Zdenek Janda neve elsősorban a sceni-

kusok előtt ismert, hiszen gyakorta találkozhattunk nevével, elsősorban animációs filmek díszlettervezőjeként. Komáromban 28 képpel és számos díszlettervvel mutatkozott be. Megkapó a kombinált technikával készült, akvarell-alapú, városokat bemutató sorozata. Mély gondolatokat ébresztenek többi képei is, amelyek gyakorta alapulnak filozófikus témákon, mutatnak rá az emberi ostobaságra. Különösen megragadó a Giordano Bruno-kép, valamint az Emlékem Afrikáról című alkotása. Érdekesség a Folytatás nélküli történet című, hamarosan forgatásra kerülő új cseh film díszletterve, amellyel — akár filmelőzetesként — itt találkozhatnak először a komáromi nézők.

A két neves cseh képzőmű-

vész tárlata július 3-ig tekinthető meg a komáromi T-Galériában.

dr. Bende István

**Chagal a levegőben úszik a boldogságtól — Jozef Blecha karikatúrája**



## Horoszkóp

**VIZONTÓ (I. 21. – II. 20.)** Boldog és elégedett lehet, mert a bolygók igazán minden szempontból kedvező helyzetet teremtettek önnek. Szerelmi sikerét azért nem kell a világ orrára kötni, mert csak szaporítja irigylet számát. A munkában is örömet lel és elégedett a helyzetével.

**HALAK (II. 21. – III. 20.)** Legszívesebben elbújna a világ elől, mert attól fél, hogy valaki keresztezheti a boldogságának. A boldogságot partnerével kettésben akarja élvezni. Nehezen tud szót érteni azokkal, akik pedig fontos szerepet játszanak a hivatásában, s főleg jövője, tervel kialakulásában.

**KOS (III. 21. – IV. 20.)** Partnerével kellemetlen nézeteltérésekre számíthat. Ez nem veszekedésben nyilvánul meg, hanem annál sokkal mélyebb, fájdalmasabb lelki összeütközésben. A befelé fordulás, önélemezés nemcsak önnél indokolt! A magánélet kudarcai elől a munkába menekül. Most még a máskor halogatott feladatokra is szán időt.

**BIKA (IV. 21. – V. 20.)** Ha a partnerével valóban jól kijön, miért halogatja tovább az összeköltözést, házasságot? A most következő hetekben kimondott igen hosszú időre boldogságot hozhat. Olyan váratlan bevételre van kilátás, hogy még önmaga is elámul. Erdemes kihasználni ezt a kedvező időszakot.

**IKREK (V. 21. – VI. 21.)** Bizonytalan az érzelésben. Rengeteget medítál, hogyan legyen ezután, s bár a körülmények sürgetik, a döntésre még mindig nem tudja rászánni magát. Nép-szerűségét romboló vállalkozásba kezd, amihez nem is nagyon tud partnert találni. Tekintélyen is csorba eshet.

**RÁK (VI. 22. – VII. 22.)** Különösen az otthoni teendők kötik le idejét, gondolatait. A családja rengeteg feszültséget okoz a következő napokban. Kemény, erőt próbáló időszak következik, aminek minden korábnál nagyobb siker lehet a jutalma, ha van elég kitartása és türelme.

**OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.)** Boldog perceket tartogaz ez a hét a titott-titkos kapcsolatokban. Az sem lehetetlen, hogy szerelmével néhány napot együtt tölthet, elbújva a világ kíváncsi szeme elől. Kockázatos játékba kezd, amely teljes kudarcra végződik.

**SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.)** Váratlan és kellemes meglepetés éri magánéletében. Hivatásában addig ügyeskedik, míg a környezetét sikerül a saját oldalára állítani és olyan feladatokban is sikert könyvelhet el, melyekkel eddig egyre csak felsült.

**MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.)** Az elmúlt hetek bizonytalansága már végleg a múlté. A magabiztosság azonban nem jelent egyben erőszakosságot is. Ne akarja akaratát rákényszeríteni se a partnerére, se a családtagokra. Munkahelyén olyan ajánlatot kap, amely öntől idegen területen jelent kihívást.

**SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.)** Most leginkább önmagára számíthat. Készüljön fel arra, hogy partnerét lefoglalja saját gondja-baja, és nem-hogy segíteni tudna, de kifejezetten bosszantja, ha ön a gondjaival traktálja. Ha jókedvű, ragyogó teljesítményekre képes, ha morcos, hibát hibára halmaz.

**NYILAS (XI. 23. – XII. 21.)** Házastársával, partnerével a hét elején elég feszült a hangulata. Ezúttal úgy érzi, társa nem érti meg, több megértést várna tőle, s közben nem veszi észre, hogy ő is ugyanerre vágyik az ön részéről. Munkahelyén kollégáit megkerülve hoz döntést, ezért kellemetlen helyzetbe kerül.

**BAK (XII. 22. – I. 20.)** Ezekben a napokban senkitől sem fogad el tanácsot, túlzottan befelé fordul. A munkahelyi kihívásokat könnyedén veszi, és csak fokozza tettvágyát, hogy dicséretben részesül.

## MŰSORAJÁNLAT

## SZOMBAT

## Budapest 1

6.00 Napkelte, 8.10 Gyermekeknek, 9.10 Hófehérke, 9.35 Henry macskája, 9.50 Benedek Elek meséi, 10.00 Utazás a Holdba, 11.00 Sarkig tart világ, 12.30 Família Kft., 13.05 Vesztaérés Édenbe (ausztrál), 13.50 Autók, 14.30 Telistele-videó, 14.35 Márkás históriák, 14.50 Moby Dick (amer.), 16.55 Helló, Magyarországi!, 17.45 Panoráma, 18.20 Szerencsekerék, 18.50 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Haver, haver (amer.), 21.55 Showbálynagy

## Budapest 2

8.00 Gazdaképző, 8.30 Nemzetiségi magazinok, 11.00 Az Onedin család, 12.05 Járóférd, 12.35 Zene és kultúra határok nélkül, 14.00 Erdészház Falkenauban, 14.55 Csizói, 15.00 Dallamról dallamra, 15.25 Kisfilmek a nagyvilágból, 17.00 Sport, 19.10 A magyar irodalom képes története, 19.40 Família Kft., 20.15 Sajtóklub, 21.05 Sport

## Duna Tv

7.05 Tájak, fortélyok, asszonyok, 7.35 Szpiru és Fantázió, 8.00 Az én szeretett városom, 8.15 Babar, 9.10 Dusty, 10.05 Tarkabarka, 11.05 Cousteau kapitány újra felfedezi a világot, 12.55 Régi nyár (magyar), 14.20 Protestáns világ, 16.10 Popsarok, 17.05 Az óceán lánya, 17.30 Mese, 18.20 Trópusi hőség (kanadai), 19.15 A rock hősei, 20.30 Indiai képsorok, 21.35 A vasprefektus (olasz), 0.10 Az éjszaka filmje: Ulzana portyája (amer.)

## Pozsony 1

13.45 Magasabban az égtől (norvég), 15.25 Triangulum, 16.10 Rozmaring klub, 16.40 Stoptime, 17.15 Teréz, 18.25 Ötletek, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Filmek kívánságra, 21.50 Tiszteltelreméltó nő (olasz), 23.25 A gyilkos árnyékában (amer.)

## Pozsony 2

14.40 Tenisz, 15.40 Jánosik, 16.10 Folklor, 16.50 Egy év falun, 17.50 Egyházi műsor, 18.00 Esti mese, 18.10 Azok a gyerekek nem is olyan rosszak, 19.20 Egyházi műsor, 20.00 Zenei műsor, 20.55 Baywatch, 21.55 Benny Hill-show, 22.10 Dokumentumfilm, 22.35 Háromszor František Dibarboval, 23.40 Twin Peaks

## Markíza TV

7.00 Kakao, 9.00 Ismétlések, 10.00 Afrika ege alatt, 10.30 Felkészültél? (kanadai), 11.00 Seaquest (amer.), 12.00 Szupersport, 13.00 Deka, 14.00 AHA, 14.30 MacGyver, 15.30 Topsport, 16.00 Tenger alatti világ, 16.20 Sportverseny, 17.30 Szórakoztató műsor, 18.00 A partiórség (amer.), 19.30 Sledge Hammer! (amer.), 20.00 4 x 4, 21.05 Szórakoztató műsor, 21.15 Ejjféli keresztvezetés (amer.), 22.55 A legénység (amer.), 23.20 A butik (olasz)

## Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 11.10 Disney fesztivál, 12.05 Henry és Hendersonék, 12.25 Az élet és én, 12.55 Forma 1, 14.05 Kaliforniaiba jöttem, 14.30 Kirk, 14.50 Szuperman, 15.40 Beverly Hills 90210, 16.25 Melrose Place, 18.00 Sport, 18.30 Tohuwabohu, 19.00 Kopasz krapek (amer.), 19.30 Híradó, 20.15 Út tisztambulba (osztrák), 21.35 Kilenc és fél hét, 23.30 Megtévésztés, 1.05 Aki legyőzte Al Caponét

## Bécs 2

13.10 János nagyherceg szerelme, 14.45 Ha minden nap vasárnap lenne, 16.30 Tartományi magazin, 17.05 Tájak és emberek, 17.35 Gazdát keresünk, 20.15 Népzenei nagydíj, 22.20 Ábrahám, 0.05 Álom a boldogságról

## A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hétről hétre, 12.00 Hírek, 12.10 Popmix, 13.00 Lazítani, 14.10 Musicalek, 14.30 Tallózó, 15.00 Aki tudja, írja meg, 15.30 A vidék magazinja, 16.05 Köszöntő, 18.00 Műsorzárás

## VASÁRNAP

## Budapest 1

7.30 Az ágon ülő macska meséi, 7.55 Így szól az Úr!, 8.05 Gyerekeknek, 9.00 Ebéd, 9.45 Melyiket a kilenc közül? (magyar), 10.30 Hímnem, 12.30 A homok titkai, 15.05 Leg, leg, leg, 16.00 Walt Disney bemutatja, 17.00 Aranyág, 17.25 Töltsön velem egy órát, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 A Hét, 20.10 Uborka, 20.40 Feketelistán (amer.), 22.30 Rendszerítő évek

## Budapest 2

8.00 Juli-suli, 8.30 Ürgammák, 9.00 Hol-mi?, 9.30 Ombudnó, 10.00 Az Onedin család, 11.05 Telesport, 13.05 Nótahangverseny, 13.55 Telesport, 16.05 Kerek és lépések, 16.50 Mánóver, 17.20 Szívtipró gim, 18.15 Transz, 19.10 Esti mese, 19.25 Hajrá, Honvédt, 20.05 Országos színházi találkozó, 21.05 A Könnyűlovasságtól a Csárdáskirálynőig, 22.15 Telesport

## Duna Tv

7.05 Halld, Izraeli, 7.55 Lássuk, hogyan növekednek, 8.05 Pumukli, 8.30 Az óceán lánya, 9.55 Zöldszem, zöldfül, 10.25 Pentaton, 12.10 Mi lesz veled, barnamedve?, 12.45 Csintalan asszonyok (francia), 14.25 Argentína, 17.30 Esti mese, 19.05 A vörös nyakendős Mary Pickford (oros), 20.40 Sportpercek, 21.20 Múltból vett jövő, 21.50 Étel, ital, férfi, nő (kínai)

## Pozsony 1

13.30 Vitaműsor, 14.45 Dokumentumfilm, 15.00 Folklorfesztivál, 16.00 Zenes műsor, 17.00 Kalandok és felfedezések, 17.35 Willy Fogg, 18.05 A természet világa, 19.00 Gyerekeknek, 19.10 Történelmi naptár, 20.00 Mellékhatások (kanadai), 20.50 Mire képes az utca, 21.30 Sporthíradó, 21.45 Kocsi Bécsbe (cseh), 23.05 Film és videó

## Pozsony 2

12.55 Természetfilm, 13.15 Szezá, táruji! (cseh), 13.45 Dokumentumfilm, 14.10 Élő fény, 15.30 Sport, 15.55 Trezor, 16.20 Azok a gyerekek nem is olyan rosszak, 17.10 Amit a szél nem fúj el, 18.25 A rock and roll története, 19.30 Híradó, 20.10 Emberek és hírnévük, 21.00 Keresztül-kasul, 21.30 Irodalom, 22.00 Szerelmi bájtál

## Markíza TV

7.00 Gyerekeknek, 9.00 Ismétlések, 10.00 Afrika ege alatt, 10.30 Alexa titkos világa (amer.), 11.00 Kung Fu, 12.00 Szuperman (amer.), 13.00 MacGyver, 13.55 Francia Nagydíj, 16.05 A gömbvillám (cseh), 17.30 A Silván család, 18.00 A partiórség (amer.), 18.50 Bravisszimó, 19.30 Sledge Hammer! (amer.), 20.00 Herkules I. (amer.), 21.20 Gyilkosság három felvonásban (amer.), 22.55 Highlander (francia), 23.45 A fiú az öbölből (kanadai)

## Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 11.05 Disney fesztivál, 11.35 Bébi a fedélzeten (amer.), 13.00 Forma 1, 16.35 Lovag az úrból (amer.), 18.00 Szívcském, 18.55 Sport, 20.10 A tölzi zsaru (német), 21.50 Columbo, 23.10 Tethely, 0.40 Megtévésztés, 2.15 Vörös áradat, 4.00 Megszállottan (amer.), 5.30 Hangos otthon (amer.)

## Bécs 2

13.40 Nemzetiségi magazin, 14.30 Természetfilm, 15.00 Rendőri ügyelet, 15.25 A szerelem győzelme, 17.05 Idősek klubja, 17.55 Hársfa utca, 18.30 Tartományi stúdió, 20.15 Salzburgi szezon, 22.05 Politikai magazin, 23.25 Schubert oratórium

## A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hírek, 9.15 Világosság, 9.45 Klasszikus zene, 10.10 Mese, 10.25 Kamaszrádió, 11.00 Pedagógusnapló, 11.30 Nótacsokor, 12.10 Randevű, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Hazai tájakon, 16.05 Köszöntő

## HÉTFŐ

## Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Marienhof, 11.00 Walt Disney bemutatja, 14.10 Nemzetiségi magazinok, 15.05 Szünidőre, 16.25 A homok titkai, 17.00 Zöld-övezet, 17.25 Kapcsolj bel, 17.55 Tévé-doktor, 18.05 Engedjétek hozzám!, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 X-akták, 21.05 Befutó, 21.45 Vers mindenkinek, 21.55 Egy erkölcsös éjszaka (magyar)

## Budapest 2

14.00 Parlamenti híradó, 17.05 Józsefszéki csiki-csuki, 18.00 Közzeti híradók, 18.15 TH, 18.45 Klip-mix, 19.00 Telesport, 21.00 Ars Hungarica, 21.30 Telemázli, 22.00 Híradó, 22.50 David Ojsztrah

## Duna Tv

8.30 Vállalkozóképző, 11.00 Heti hírmondó, 13.05 Közép-Európai Magazin, 13.40 Trópusi hőség, 14.30 Zöldszem, zöldfül, 16.05 Múltból vett jövő, 16.30 Harmónia, 17.05 Dusty (francia), 17.30 Mese, 18.20 A bírósági tudósító, 19.50 A világegyetem enciklopédiája, 20.40 Esti kérdés, 21.35 Internacionalisták Moszkvából, 22.40 Európa messze van (magyar)

## Pozsony 1

14.45 Talentárium, 15.30 A jövő szamurája, 16.15 Segíts magadon, 17.30 A menekültek szigete (francia), 18.25 Portré, 19.00 Esti mese, 19.10 Az ember és a város, 20.00 Emberevők, 21.00 Metalinda Ausztráliában, 21.35 Híradó, 22.15 Helen szemei (francia), 23.05 Kenneth Kvarnström portréja

## Pozsony 2

17.50 Ételreceptek, 18.25 Esti mese, 18.35 Gyermekműsor, 18.45 Egyszerűen Mária, 20.00 Extra sport, 20.55 Híradó, 21.30 Triangulum, 22.15 Szórakoztató műsor, 22.40 D-dur szimfónia

## Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.00 Szupersport, 14.00 Deka, 15.00 Otthon az öbölben, 15.30 Teli ház (amer.), 16.00 Star Trek, 17.00 A magányos galamb (amer.), 18.00 Mária, 19.00 Híradó, 19.30 Sledge Hammer, 20.00 X-akták (amer.), 20.50 Cobra (kanadai), 21.35 Mentők (ausztrál), 22.50 Sport vetélkedő

## Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 9.00 California Highschool, 14.50 A mi kis famunk, 15.40 Föld, 16.25 Airwolf, 17.15 Barátok egy egész életre, 18.05 Alf, 19.00 Karolina a városban, 20.15 Egy hétfője Berninél, 22.00 A doktornő, mint gyanúsított (amer.), 23.30 Az aranytolvaj (amer.), 0.50 Hosszú forró nyár (amer.)

## Bécs 2

13.10 A kedves család, 13.55 Az igazak fénye, 14.45 Hársfa utca, 15.15 Gazdag és szép, 16.00 Schiejk, 17.05 Isten hozott, Ausztria!, 19.00 Tartományi stúdió, 20.15 Erdészház Falkenauban, 21.05 Téma, 22.00 Hírek

## A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Sportmagazin, 14.30 Világosság, 15.05 Pavilon

# JÚNIUS 28-TÓL JÚLIUS 4-IG

## KEDD

### Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.05 Marienhof, 9.40 Magnum (amer.), 10.30 Gyerekeknek, 11.10 Happy Holiday, 14.20 Szívtipró gimi, 15.05 Szüniidőre, 16.30 A homok titkai, 17.05 Nyúl Peti és barátai, 17.30 Kapcsolj bel!, 17.55 Katolikus krónika, 18.15 Tévédoktor, 18.30 Tipp-Hopp!, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Visszatérés Édenbe (ausztrál), 21.00 Máthé Ersei 70 éves, 21.40 Rendszerváltó évek

### Budapest 2

16.30 Alpok–Duna–Adria, 17.05 Charlie Grace (amer.), 18.00 Körzeti híradók, 18.15 Telesport, 19.05 Az Onedin család, 20.10 A Hongkong Story, 21.00 Kriminális, 21.30 Mindent vagy semmit!, 22.45 Az élet megy tovább (hongkongi)

### Duna Tv

9.00 Képes krónika, 10.55 Európai ablak, 12.40 Néptáncok, 12.45 Bologna, 14.15 A bírósági tudósító, 15.05 Betűvető, 16.15 Heuréka! Megtaláltam!, 17.05 Bay City (ausztrál), 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.20 A Steenfort család (francia), 19.15 Szlovákia műemlékei, 20.05 Gazdakör, 21.00 Híradó, 21.35 A tizedik áldozat (olasz)

### Pozsony 1

15.15 Triangulum, 16.05 Gyermekműsorok, 17.30 A szökevények szigete (francia), 18.00 Szerencsekerék, 18.30 Szemtől szemben, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Maestro (belga), 21.35 Vonalban a rendőrség, 21.45 Híradó, 22.25 Hítel, 23.05 Napóleon (francia–lengyel)

### Pozsony 2

17.55 Hítel, 18.25 Esti mese, 18.40 Stefanie, 19.30 Híradó, 20.00 Vitaforum, 21.00 Családi magazin, 21.30 Póker, 21.45 Stúrék, 23.00 Dokumentumfilm,

### Markíza TV

9.00 Ismétlések, 11.00 X–akták, 13.00 Sandokan visszatér (olasz), 15.00 Otthon az öbölben, 15.30 Teli ház (amer.), 16.00 Star Trek, 17.00 A magányos galamb (amer.), 18.00 Mária, 19.30 Sledge Hammer, 20.00 Férfiak munkában (amer.), 21.40 Árnycsapat, 22.15 Magnum (amer.), 23.20 A hatvanadiktól északra (kanadai), 0.10 A különleges osztály (angol)

### Bécs 1

6.10 Confetti-tévé, 14.50 A mi kis farmunk, 15.40 Föld, 16.25 Airwolf, 17.15 Egy egész életre szóló barátság, 18.05 Alf, 19.00 Nanny, 20.15 A kapitány (német), 21.45 Walker, a texasi lovasrendőr, 22.35 Az olló (amer.), 0.15 Az urak inkább a szökevényeket szeretik (amer.), 1.45 Ismétlések

### Bécs 2

13.10 A kedves család, 13.55 Az igazak fénye, 14.45 Hársfa utca, 15.15 Gazdagok és szépek, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 Univerzum, 21.10 Riport, 22.30 A helyszínen, 23.05 Az amatőr

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Angol nyelvlecke, 14.20 Népdalok, 14.30 Hazai tájakon, 15.05 Pavilon

## SZERDA

### Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Marienhof, 9.40 Linda, 10.45 Cigánykerék, 11.10 Három a doktor (német), 14.15 Nemzetiségi magazinok, 15.05 Szüniidőre, 16.30 A homok titkai, 17.05 Modernizáció, társadalom, erkölcs, 17.35 Kapcsolj bel!, 18.00 Gyorssegély, 18.10 Életjel, 18.30 Kép-játék, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Utololsó figyelemztetés (amer.), 21.50 Médiamix, 22.35 Szolgáltatón kívül (amer.)

### Budapest 2

14.35 Rendszerváltó évek, 15.30 Egy kis dél, 16.00 Oszlopos Simeon, 17.15 Teleszak, 17.25 Segítőtárs, 18.00 Körzeti híradók, 18.15 Háló, 19.05 Magnum (amer.), 20.50 Az örök szövetség, 21.30 Mindent vagy semmit!, 22.15 Aktuális, 22.45 Telesport

### Duna Tv

8.30 Vállalkozóképző, 10.50 Héthátár, 11.25 Gazdakör, 12.40 Heuréka! Megtaláltam!, 13.10 Titoktartók (magyar), 14.25 A köölaj története, 15.10 Kicsoda a kicsoda?, 15.55 Váratlan utazás, 17.20 Mese, 18.20 Kölyök (magyar), 20.40 Esti kérdés, 21.35 Folytassa... az idegenlégóban! (angol)

### Pozsony 1

13.45 Receptek, 14.25 Mire képes az utca, 15.05 Baywatch, 16.30 Kiskisiskolásoknak, 17.30 Az állatkertben (ausztrál), 18.00 Szerencsekerék, 18.35 Dokumentumfilm, 18.50 Pa és Pi, 19.00 Esti mese, 19.10 A főzészről, 19.30 Híradó, 20.00 Derrick (német), 21.00 Sajtóklub, 21.30 Aktualitások, 22.10 Sport, 22.15 Szórakoztató vetélkedő, 23.05 A jazz én vagyok

### Pozsony 2

18.25 Esti mese, 18.35 Természetfilm, 18.45 Egyszerűen Mária, 19.30 Híradó, 20.00 A világ újra felfedezése, 20.50 Póker, 21.05 Szórakoztató műsor, 22.05 A magánsztriptíz, 23.00 Szórakoztató tévéarchívum

### Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.00 Szórakoztató műsor, 13.30 A Silván család, 14.00 Első osztály (angol), 15.00 Otthon az öbölben, 15.30 Teli ház, 16.00 Star Trek, 17.00 A magányos galamb (amer.), 18.00 Mária, 19.30 Sledge Hammer!, 20.00 A Chicago Hope-i kórház (amer.), 20.50 Az okos is követhet el hibát, 21.40 Sherlock Holmes kalandjai (angol), 22.55 A pasa (francia–olasz)

### Bécs 1

6.20 Gyermekműsor, 14.50 A mi kis farmunk, 15.40 Föld, 16.25 Airwolf, 17.15 Egy életre szóló barátság, 18.05 Alf, 19.00 Roseanne, 20.15 RAPA NUI (amer.), 22.15 Tetthely, 23.50 A jellemtelen asszony (angol), 1.40 A nagy vétkes (amer.), 3.25 Ismétlések

### Bécs 2

13.10 Kedves család, 13.55 Az igazak fénye, 14.45 Hársfa utca, 15.15 Gazdag és szép, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 Help Tv, 22.30 Gyors lövés (osztrák), 1.30 Campbell királysága (angol), 5.10 Fantasztikus történetek

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Country zene, 14.25 Anyanyelvünk, 14.30 Pedagógusnapló, 15.05 Pavilon

## CSÜTÖRTÖK

### Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.05 Marienhof, 9.40 Extralarge (olasz), 11.10 Ágytól, asztaltól, 14.15 Szívtipró gimi, 15.05 Szüniidőre, 16.30 A homok titkai, 17.05 Kormányváró, 17.30 Kapcsolj bel!, 17.55 Hetven év – orgonával, 18.15 Tévédoktor, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Szomszédok, 20.45 Friderikusz, 22.50 Ha felnővök

### Budapest 2

14.05 Rendszerváltó évek, 15.00 Palackposta, 15.30 Robin Hood, 15.55 A zöld bolygó, 16.15 Segítség, 16.25 Repeta, 17.00 Orson és Olivia (francia), 17.30 Top 40, 18.00 Körzeti híradók, 19.05 Az Onedin család, 20.10 Színfolt, 20.30 Telesport, 21.30 Mindent vagy semmit!, 22.00 Híradó, 22.15 Aktuális, 22.45 Számláljátok meg a vadnyulakat (bolgár)

### Duna Tv

8.30 A titokzatos világegyetem, 11.25 Régiók, 12.40 5 óra 40 (magyar), 14.20 Száműzöttek magántörténelme, 15.35 Amiről a kövek mesélnek, 15.55 Szegletkő, 16.45 Barangoló, 17.05 Bay City, 17.30 Mese, 18.20 A pap vége (cseh), 20.05 Váltó, 20.40 Esti kérdés, 22.05 Életem, Elisa (spanyol)

### Pozsony 1

12.40 Motorosoknak, 13.35 Toto Cutugno és együttese, 14.25 Dokumentumfilm, 15.30 A megtaláló, 15.50 A kis csillag, 16.30 Hogyan tovább? 17.30 A menekültek szigete, 18.00 Szerencsekerék, 18.30 Televikend, 19.00 Esti mese, 19.10 Stoptime, 19.30 Ma, 20.00 Quinn doktor (amer.), 21.00 Tévébingó, 22.15 Motorosoknak, 22.45 Kino-klub

### Pozsony 2

15.00 Tenisz, 18.25 Esti mese, 18.40 Stefanie, 19.30 Híradó, 20.00 Esti beszélgetések, 21.05 Emlékeznék rájuk?, 22.05 Póker, 22.20 A kastély egy nem közönséges nap, 22.30 Fogyasztók klubja

### Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.00 Topsport, 14.00 Sherlock Holmes kalandjai (angol), 15.00 Otthon az öbölben, 15.30 Tele ház, 16.00 Star Trek, 17.00 A magányos galamb, 18.00 Mária, 19.30 Sledge Hammer!, 20.00 Kínai szindróma (amer.), 22.10 Magnum (amer.), 23.45 Hírek, 0.00 A hatvanadiktól északra (kanadai), 0.50 Különleges osztály (angol)

### Bécs 1

6.10 Confetti-tévé, 14.50 A mi kis farmunk, 15.40 Föld, 16.25 Airwolf, 17.15 Három a doktor, 18.05 Alf, 19.00 Hope és Gloria, 20.15 Rex felügyelő: A hialál illata (amer.), 21.05 X–akták, 21.55 Jessica esete, 23.25 Fatális tévedés (amer.), 0.50 A jellemtelen asszony

### Bécs 2

13.10 A kedves család, 13.55 Igazak fénye, 14.45 Hársfa utca, 15.15 Gazdag és szép, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 20.15 Hansi Hinterseer műsora, 21.05 Vera, 23.00 A kokain titka, 23.50 Az ember és az állat

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Helyesen szlovákul, 14.15 Jazzmuzsika, 14.30 Irodalmi mozaik, 15.05 Pavilon

## PÉNTEK

### Budapest 1

5.40 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Marienhof (német), 11.05 Dallas, 14.15 Nemzetiségi magazinok, 15.05 Szüniidőre, 15.35 Magyarország ma, 16.25 A homok titkai, 17.00 Péntek délután, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Dallas (amer.), 21.00 Desszert, 22.00 Exkluzív, 22.25 Méhkirálynő (olasz)

### Budapest 2

14.30 Robin Hood, 14.55 Zób Kati divattervező, 15.30 Friderikusz show, 17.30 Telesport, 18.25 Űrgammák, 19.05 Szenvedélyek (olasz), 20.00 Múterem, 20.55 Kék percek, 21.05 Telesport, 21.35 „21-es show”, 22.00 Híradó, 22.15 Aktuális, 22.45 Deep Forest-koncert

### Duna Tv

8.00 Képes krónika, 11.20 Fórum, 12.40 Gyalog a mennyországba (magyar), 14.15 Benyovszky Móric és a malgasok földje, 15.40 Az élő Mars, 17.10 A világegyetem enciklopédiája, 17.20 Mese, 18.00 Híradó, 18.20 Gábor diák (magyar), 20.00 Közép-Európai Magazin, 21.00 Híradó, 21.35 Olsen bandája (dán), 0.10 A máltai sólyom (amer.)

### Pozsony 1

13.45 National Geographic, 15.45 Pavol Hammel műsora, 16.20 A menekültek szigete, 16.50 Ház a prérián, 17.35 Az Aurel óras találmányai, 18.25 Egészségmagazin, 18.40 Ilyenek voltunk, 19.00 Esti mese, 19.10 Kultúra, 19.30 Híradó, 20.00 Hagyják magukat meglepni, 21.00 A csintalan asszonyok (angol), 21.50 Aktualitások, 22.35 A vörös róka, 0.10 Don Quijote, 1.00 Holnapig még várj

### Pozsony 2

14.00 Tenisz, 19.30 Atlétika, 22.30 Póker, 22.45 900 perc a könyvekről, 23.00 Arthur Clark titokzatos világa, 23.25 Dokumentumfilm, 23.55 A jazz én vagyok

### Markíza TV

9.00 Ismétlések, 9.40 Atapana, 10.00 Sledge Hammer (amer.), 11.00 A kínai szindróma, 13.00 A Szilván család, 13.30 A vadon, 14.00 A különleges osztály, 15.00 Otthon az öbölben, 15.30 Tele ház, 16.00 Star Trek, 17.00 A magányos galamb, 18.00 A partiórság (amer.), 19.30 Sledge Hammer (amer.), 20.00 Félek a szerelemtől (amer.), 21.45 New York-i rendőrök (amer.), 22.55 A tizenegyedik áldozat (amer.)

### Bécs 1

6.05 Confetti-tévé, 14.50 A mi kis farmunk, 15.40 Föld, 16.25 Airwolf, 18.30 Rémm kedves család, 19.00 Jóbarátok, 20.15 A hideg menet (amer.), 21.50 Fialat puskák (amer.), 23.40 Az időbomba (amer.), 1.40 Ismétlések

### Bécs 2

13.10 Kedves család, 13.55 Az igazak fénye, 14.45 Hársfa utca, 15.15 Gazdag és szép, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 XY-esetek, 21.15 A hegyek, 22.35 Modern idők

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 A tegnapi slágereiből, 14.30 Kölyökvilág, 15.05 Pavilon

Komárom történetében lapozgatva...

# Én, Szapata Ferenc, Komárom bírása

(Folytatás az előző számból)

Szapata Ferenc bíró és esküdte a város írott igazságához tartván magukat, a lakóknak megtiltották a robotmunkát, s nem engedték, hogy a jogtalanul kivetett terheket viseljék. S mivel Molart erőszakkal vette meg a polgárok azt, amit akart, Szapata Ferenc a város nevében őfelségéhez fordult, s írásban adta elő azon hallatlan jogtalanságokat, amikkel Molart várkapitány sújtotta a szegény várost.

Mivel a város ezen segítségért könyörgő levelére felsőbb helyről semmi válasz nem érkezett, Szapata újra írt az udvarnak. Erre aztán Mátyás főherceg keményen ráparancsolt Molarra, hogy robottal s más efféle igazságtalan teherrel ne merészelje a város lakóit sújtani.

Molart e rendeletre április hó 9-én felelt. A komáromiaknak immár másodízben felterjesztett panaszai ügyében — írta — én teljesen ártatlan vagyok. Soha semmit jogtalanul nem követeltem tő-

lük. Az urbárium szerint kötelesek a robotmunkára s más egyéb szolgálatra; mert ők minden teher elől ki akarják magukat vonni, s azt szeretnék, hogy senki se parancsolhasson nekik. Sokat hivatkoznak privilégiumaikra, de én még egyet sem láttam azokból. Nem is sokat adok az ilyen privilégiumokra; mivel a lakók a török megszálláskor (1594-ben) mindent itt hagyván elmenekültek. A várnak tehát — bár kötelességük lett volna — egyáltalán nem voltak segítségére.

Molart e felterjesztésében maga bevallja, hogy erővel kényszeríti a lakókat a kivetett terhek szolgáltatására. E terhek közt szerepel a tizenkét napi robot, a hajók ki- és bevontatása, kocsik és szekerek adása, stb.

Molart, hogy felterjesztésének nagyobb hatása legyen, mellékelte udvarbírájának, Pfeffer Lukácsnak a véleményét is. Ez természetesen azt írta, amit gazdája kívánt. Szerinte a komáromiak méltatlanul és minden alap nélkül pa-

naszkodnak, s nem érdemlik meg azt a védelmet (?), amiben Molart részesíti őket! Főleg a háztulajdonosok s a gazdagabb polgárok panaszkodnak, akik különben sem fizettek őfelségének egyetlen fillért sem, s mai napig a robottól is mentesek voltak. Csak a hódoltságból ide menekült szegényeknek kellett robotolniuk, pedig ezek sem tartoztak robotszolgálatlaltal. Ezért ezen túl a vagyonos polgárokat kell a Tata felé való robotolásra kényszeríteni.

Íme, a komárom vártartomány udvarbírája maga bevallja, hogy a háztulajdonosok és a vagyonosabb polgárok semmiféle szolgálatot nem teljesítettek. Csak a hódoltságból ide költözött szegények teljesítettek robotmunkát, de ezeknek nem volt kötelességük a robotolás.

Molart azonban a roboton kívül még sok más dologgal is terhelte a város lakóit, de ezekről sem ő, sem az udvarbírája nem emlékezett meg. Pedig úgy ezek, mint az erőszakos robotmunkák nyíltan ellenkeztek a városnak több

százados kiváltságaival. De hát Molart — mint maga írta — nem sokat adott e kiváltságokra; pedig saját törvényes ura: II. Mátyás is megerősítette azokat.

Molart befolyásának és felterjesztéseinek az lett az eredménye, hogy a komáromi várbirtokról újabb urbárium készítését rendelték el. Ez a városra annyit je-



lentett, hogy ismét kamarajószágoknak tekintik, s így Molart azt tehet a várossal, amit akar. Szapata Ferenc bíró a város nevében ünnepélyesen tiltakozott az urbárium készítése ellen, kijelentvén, hogy Komárom királyi város és senkinek sincs joga azt úgy kezelni, mint holmi falvacskát.

(Folytatása következik)

Takáts Sándor

## OLVASTA MÁR?

A méltán népszerű író, **Vámos Miklós** az ő nevével fémjelzett „Lehetetlen” című televíziós műsor tette az utóbbi időben még szélesebb körben ismertté. Vámos több nyilatkozatában beszélt mániákus depressziós édesanyjáról, aki öngyilkosságot kísérelt meg, majd amikor megmentették, kiderült, hogy halálos beteg. Az ő emlékére született a szerző **Anyá csak egy van** című regénye, mely pszichiátriai szakkönyvekbe illő pontossággal mutatja be az említett betegség jellemzőit és egyes fázisait, ám ennél sokkal többről szól: arról, hogy bár a szülő-gyermek kapcsolat nem mindig felhőtlen és problémamentes, hogy sokszor nehéz egymás elviselése, anya csak egy van, s erre sokan csak akkor döbbennek rá, amikor már nincs többé. A sokszor mosolyra, nevetésre fakasztó, ám a legmulatságosabb részénél is keserűen szívbemarkoló, megkapó őszinteséggel megírt történetet anya és fia párhuzamosan meséli el a maga egyéni stílusában, miközben az anya stílusa pillanatnyi kedélyállapotától függően változik. Épp ennek a csapongó kedélynek köszönhetően oldódik fel a regény tragikus befejezése: az anya halálában is megfricskázza az általa oly sokszor semmibe vett merev szabályokat: korábban meghamisított születési adatai alapján tévesen vésik fel a síremlékre a nevét, így utolsó „csínyként” tíz évvel sikerült megfiatalítani magát. A fiúból pedig az anya korát vitató vénasszonyok gyűrűjében elfojt-hatalan nevetőgörcsrel tör ki a

fájdalmas felismerés: elvesztette az édesanyját, akit tulajdonképpen csak halála után értett meg igazán, s miután megértette, meg is irigyelte bátorságáért, amiért egészen önmaga mert, tudott lenni.

-nkzs-

## Lapok egy kisváros múltjából

### Első adatok Komáromról

(Folytatás az előző számból)

Ezek a nem nemes, de, személyi és tulajdoni szabadsággal bíró jómódú idegenek eszközölték nagyrészt, hogy a városok fejlődése és kereskedelme nagyobb lendületet veit, és hogy a lakosság között a vagyonosság kezdett jobban lábra kapni!

Amily fontos Szent István alapító levele Komárom ez időszakba eső fejlettségének meghatározásánál, épp oly fontos Gézának 1075-ben kiadott garamszentbenedeki apátságot alapító levele városunk környékének megállapításánál; amennyiben ez okmány több olyan helynevet sorol fel, melyek mint ma is létező helységek, régiségüknel s városunkhoz viszonyuknál fogva történelmünkben meglehetősen szerepet visznek. Ilyenek elsősorban Udvard (Hudoord), melynek lakói királyi udvarnokok voltak, földesura azonban 1268-tól fogva az esztergomi érsek volt. Azután Füs (Fius) és Billeg (Bileg), melyek utóbbi XIII. századi okmányok szerint Billen név alatt is szerepel s végül

Naszály (Nazal) és Zsitvató (Situatuin). Mind e helységeket I. Géza a szentbenedeki apátságának adományozta a komáromi határban fekvő három ekényi földdel és a zsitvatóvi halászzattal együtt.

Amint a két felhozott okmányból meggyőződhetünk, Komárom területe s vidéke királyi birtok volt, melyből később is hol egyik, hol másik királyunk ajándékoz el egyes részeket részint ideiglenes, részint örök adományképp! Az adományozásokról azonban határozott adataink nincsenek, mert a néhány homályos birtoklasi ügyön kívül I. Gézától egészen IV. Béla trónraléptéig semmiféle okmánnal nem bírnak Komárom s vidékének múltjára vonatkozólag!

Egészen másképp áll a dolog IV. Béla trónraléptétől fogva; ő ugyanis mindjárt kormánya elején a királyi adományok rendezése — az eddigi ügykezelés megváltoztatása — és az elidegenített birtokok visszaszerzése által, majd a szerencsétlen tatárjárás

megszünte után az ország rekonstrukciójában rendkívüli erélyt fejtve ki, nagyszámú okmányok kiadójá, melyek közt igen sok, sőt mondhatni aránylag legtöbb Komáromra s a hozzá tartozó várbirtokokra vonatkozik.

IV. Béla, kinek korából oly sok okmány maradt ránk, végre azzal tetőzte be Komárom iránt tanúsított jóakarátát és érdeklődését, hogy 1265-ben megadta neki a városi jogokat (...)

Hogy ez adományozás indító okáról tiszta fogalmunk legyen, előre kell még bocsátanunk, hogy Béla a tatárpusztítás után belátván, hogy a vármegyei hadsereget további fenntartásával nem lesz képes a hazát megvédeni, a várak és városok felvirágoztatására fordította minden gondját; ezért volt oly bőkezű a városi jogok adományozásában; ezért adott rövid idő alatt több mint 25 városnak szabadalmakat! (...)

(Folytatása következik)

Takáts Sándor

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, jószomszédoknak és mindazoknak, akik 1997. június 17-én elkísérték utolsó útjára, a komáromi református temetőbe a szeretett édesanyát, nagymamát és dédnagymamát,  
**özv. Pavlicsek Lajosnét.**

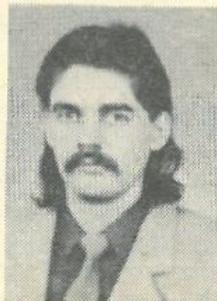
Köszönetet mondunk a virágadományokért és részvétnyilvánításokért, melyekkel enyhíteni igyekeztek mély fájdalmunkat.  
**A gyászoló család**

## MEGEMLEKEZÉSEK

*Tudtam, ha elmegyek,  
 magam után nagy fájdalmat hagyok,  
 de az emlékek közt örökké ott vagyok.  
 Gondoljatok rám, kiket úgy szerettem,  
 már 10 éve annak, hogy a sírban fekszem.  
 Köszönet és hála minden szál virágért,  
 a síromra elhelyezett sok-sok gyertyáért.  
 Soha el nem múlt szeretettel emlé-  
 kezünk felejthetetlen, drága gyermek-  
 ünkre,*

**Czanik Zoltánra,**  
 (Komárno)

akit az értelmetlen halál búcsúszó nélkül, 24 éves korában, 1987. június 29-én ragadott ki szeretettel köréből. Mind, akik lélekben nap mint nap együtt vagyunk vele, emlékeit, jószágát és szeretetét örökké szívünkben őriz-  
 zük.



Gyászoló szülei

*Szerettem volna az élettől még sokat remélni,  
 szerettem között még továbbra is élni.  
 De én már alszom zúgó lomb alatt,  
 ó, ne zavard meg édes álmomat.  
 Borulj a síromra halkan csendesén,  
 ne félj, nekem már nem fáj semmi sem.*

Fájó szívvel emlékezünk a drága jó férj-  
 re, édesapára, apósra és nagyapára,

**Paksi Lajosra,**  
 (Komárom)

aki 1993. június 27-én múlt négy éve, hogy örökre itthagytott bennünket. Emlékét örökké őrző felesége, lánya, fiai, veje, menyé és a három unoka.



Fájó szívvel emlékezem drága jó édesanyámra,  
**Pšenák Istvánné,**  
 szül. Krivanek Borbálára  
 (Ógyalla)

halálának 20. évfordulóján.

Leánya Veronika

Fájó szívvel és soha el nem múlt szeretettel emlékezünk drága halottunkra, a szerető férjre, édesapára és nagyapára,

**Verešpej Lászlóra,**

aki 5 évvel ezelőtt, 1992. június 28-án örökre itthagytott bennünket.

Emlékét örökké őrzi szerető felesége Babi, gyermekei Gitka, Laci és Darinka, vejei Gábor és Tamás, menyé Erika, unokái Lacika, Riccsike, Gabika, Roлика és a kis Tomika.



## PANORÁMA MOZI KOMÁROM

június 27-én – Szerelem és háború (amer.), 28-án – Az ördög maga (amer.), 29-én – A szikla (amer.), 30-án – A Jedi visszatér (amer.), július 1-jén – Rómeó és Júlia (amer.), 2-án – Szép kis nap (amer.), 3-án – Az angol beteg (amer.)

## Apróhirdetés

• **Redőnyök és rolók** akciós áron megrendelhetők. Szerelés és szállítás ingyenes. Cím: ERGOLEX, Kúpeľná 355, Zemianska Oľča, telefon: 0819/96 425.

• **Pénzét, valamint részvényeit szeretné értéken tartani?** A I. GARANTOVANÁ a. s. ettől többet kínál! Garantált adómentes nyereséget, védelmet az infláció ellen. Telefonszám: 0819/942 273.

• **Stavebno-obchodné práce, Székely – felveszünk szobafestőket és kőműveseket.** Iszákosok és munkakerülők ne jelentkezzenek! Cím: Komárom, Vítazstva 3. Telefonszám: 0903445639.

• **Vennék vagy bérelnék garzonlakást** Gútán. Telefonszám: 0811/81 36.

• **Eladó különböző méretű víz-  
 tasakok készítésére való gép,** gabonadaráló, körfűrész (olcsón). Telefonszám (19 óra után): 0818/22 18.

• **Balatonni nyaraló olcsón** kiadó. Telefonszám: 003696/416 871.

• **Nagyteljesítményű szippantókocsinkkal szennyvíz szállítást és emésztőgödör tisztítást vállaljuk** Gúta környékén. Érdeklődni lehet a 942 174-es telefonszámon.

• **Eladó** asztali, 2-korongos köszőrű (175x20) 2800–1400 fordulattal, 380 V, továbbá olajemelő 12 T és láncos emelő O.5T. Telefonszám: 0819/821 63.

• **Építkezésre alkalmas telek** eladó Gútán a Mlynárska utcában. Érdeklődni lehet az esti órákban a Harcsa utca 5. szám alatt.

• **Vennék Komáromban** 2-szobás lakást tulajdonlappal. Telefonszám: 624 000 (15 és 20 óra között).

• **Eladó** ülogarnitúra (+ 2 fotel, 2 puff), duplaágy, 1 db fehér éjjeliszekrény. Cím: Budovatefská 48/50, Komárom.

• **TUNÉZIA – 12 200 koronáért repülővel, félpanzióval** – július 10-í és 17-í indulással! CONTOUR, Kertész u. 16, Komárno, telefonszám: 0819/27 53.

• **Eladó** gyermekbicikli 4–8 éves korig, egy 20-as BMX és fűnyírógép. Telefonszám: 0905620809.

• **Eladó** MT8 132-es kistraktor kettesekeivel és fokhagymaültetővel. Telefonszám: 0819/942 359.

• **Eladó** négykombinációs kék-féher csíkos babakocsi (2000) és Marco babakocsi (1000). Cím: Dolná 83, Kolárovo.

• **Eladó** 1450–950-es fordulatszámú villanymotor, 4 db 60-as gyalugép, kés (új), valamint új ragasztott traktorúvegek több típusra. Cím: Bogyarét 24.

• **Eladó** Weigel szalmaprés. Cím: Angyal, Gyulamajor 2.

• **Vennék** hűtőszekrényt, olcsó kasszagépet és házőrzőkutyát. Telefonszám: 0819/52 55 (20 óra után).

• **Eladó** háromhónapos nőstény dobeman. Telefonszám: 0819/976 456.

• **Eladó** szoba-konyhás lakás Komáromban készpénzért. Telefonszám: 0819/51 58.

• **Eladó** Komáromban 3-szobás luxuslakás. Telefonszám: 0819/51 58.

• **Vennék** 2-szoba-konyhás, magántulajdonban lévő lakást Komáromban. Telefonszám: 0819/51 58.

• **Eladó** 1 ha búzával bevetett termőföld Csallóközarányos és Főláranys között. Továbbá eladó kukoricadaráló. Telefonszám: 0819/741 333.

• **Eladó** 2-szobás, összkomfortos családi ház Gútán. Telefonszám: 0819/2818 és 725 571.

• **Eladó** aransyzínű, angol cokerspániel. Telefonszám: 0819/92 314.

• **Vennék** aransyzárka, kan cokerspánielt (1–2 éves korig), törzskönyv nélküli is. Telefonszám: 0819/92 314.

• **Eladók** alaszakai malamut kutya-kölykök. Telefonszám: az esti órákban) 0819/92 388.

• **Eladó** 486DX4 AMD 100 Mh-es számítógép (HD 1,2Gb, RAM 8 Mb, Activ 80 W Stereo speaker, SVGA Low radiation képernyővel, Windows 95, Office 95 és Corel 7 programokkal). Érdeklődni lehet a 941 583-as telefonszámon.

• **Eladó** kiváló állapotban levő WW Golf 1,6-os személygépkocsi (gy. év 1984, STK 2000-ig). Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a 941 275-ös telefonszámon.

• **Eladó** krómozott belsejű, vízmelegítő, alig használt, kis méretű mosógép és gyermekágy, valamint jó állapotban levő Moped motorke-rékpár, sisakkal. Telefonszám: 0819/720 827.

• **Alsóórson szobák, főzési lehetőséggel** kiadók. Telefonszám: 003696/320 837.

• **Eladó** 2-szoba-konyhás családi ház 16 áras telken, melléképületekkel, vállalkozás céljaira is. Telefonszám: 0819/720 401.

## ISMERKEDÉS

• **35/170/65** – rozvedená, hřadá čestného partnera. Zn.: Čakám na Teba.

## A PENTA BROKERS RT

felvásárolja  
 a Nemzeti Vagyonalap  
 kötvényeit  
 a vagyonjegyes  
 privatizáció  
 II. hullámából.  
 Telefonszám:  
 0819/942 273.

## SECOND HAND FEMATEX

Lúčov 14,  
 Komárno  
 Nyitva:  
 hétfőtől péntekig:  
 8.00 – 11.00  
 14.00 – 18.00  
 szombaton:  
 8.00 – 12.00

## GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszöntjük  
június 28-án Levente  
június 29-én Péter, Pál  
június 30-án Pál  
július 1-jén Tihamér  
július 2-án Ottó  
július 3-án Kornél  
július 4-én Ulrik  
nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: Jifi Trávník és Kurina Mária, Lukáč Ferenc és Jakab Mária, Kokšál Igor és Póčík Mária, Lakatos Tamás és Lakatos Ilona, Motajcsék Arnold és Herdics Emília, Meltsók László és Andrassy Katalin, Szalai Zsolt és Lehotsky Melinda, Vargha László és Czuczor Melánia, Valach Imre mérnök és Török Szilvia.

## ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: a batorkeszi Bertók Nikolett, Kiss Éva és Balogh Piroška, a marcelházi Kálazdi Nikolett és Opálka Bianka, a nagykeszi Jassa Dávid, a nemesócsai Csörgei Vanessza, Czingel Patricia és Mészáros Dominika, a perbeti Vígh Iván, a dunamocsi Tóth Levente, a tanyi Varga Viktória, a párkányi Nagy Márk, a komáromi Mátá Petra, Győri Virág és Balogh Gergely.

## HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a gútai Kubányi Rozália (76 éves), a megyercsi Toma János (67 éves), az ímelyi Gogola Ilona (89 éves), a bogyai Fekete József (56 éves), a perbeti Mišák Erzsébet (70 éves), az ógyallai Botoš Anna (57 éves), Pálkás Rajmund (66 éves) és Hrehor Karolina (92 éves), a batorkeszi Miriak Magdaléna (39 éves), a naszvadi Czuczor Sándor (68 éves), a nemesócsai Tóth Ilona (56 éves) és Balogh István (52 éves), a komáromi Dubány Imre (68 éves), Rigó Péter (64 éves), Angyal László (47 éves), Szabó Géza (76 éves), Hoffer Ferenc (74 éves) és Simon Erzsébet (89 éves).

Dél-Komáromban a Thermál fürdővel szemben minőségi

**ÚJBOROK**  
kaphatók üvegben vagy kánnában

Ezerjő 74 Ft/l  
Olasz rizling 70 Ft/l  
Muskotály 80 Ft/l  
Kékfrankos 83 Ft/l

Nyitva:  
minden nap  
8-tól 20 óráig

## KÖSZÖNTŐ



Június 24-én ünnepelte 50. születésnapját a szeretett feleség, édesanya és nagymama,  
**Farkas Márta**

Komáromban.

E szép ünnep alkalmából sok boldogságot, erőt, egészséget és szeretetet kíván férje Béla, lánya Márta és családja, fia Józsi és családja, fia Béluska.

A jókívánságokhoz csatlakoznak szülei és testvérei.

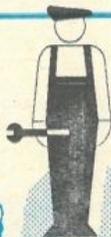
## "STK" VÁR A GÉPKOCSIJÁRA?

Felkészítjük és levizsgáztatjuk autóját, elvégezzük a motor és a karosszéria főjavítását, de megvárásra kisebb motorhibákat, egyéb javításokat is elvégzünk!

A Komáromi Gépipari

Szakközépiskola mögötti műhelyünkben!

HOL?



**METAL**  
KOMÁRNO  
TEL.: 0903-447-770  
0819/63 724

Fekete László, Gúta, Krajná 25, tel.: 0819/941 778

## PNEO SERVIS

Személygépkocsik és haszonjárművek futóművének, abroncsának gyors és szakszerű javítása, kerékcseréje, centírozása!

Nyitvatartás:  
Hétfőtől  
péntekig

8 és 17  
óra között

szombaton

8.00 - től  
12.00  
óráig

Velünk kocsija is jól jár!

## VIOLA SALON

Komárom  
Király püspök utca 8

\* tolltisztítás \* paplankészítés \*  
szoknyák, blúzok, öltönyök,  
nadrágok szabása és varrása \*  
ágyneműk és színes lepedők árusítása \*

Tőlünk elégedetten távoznak az ügyfelek!

A nagy érdeklődésre való tekintettel a utazási iroda

**TAC - BUS**  
október 3-a és 7-e  
között ötnapos parizsi kirándulást szervez!

• SZÁLLÁS A VÁROS KÖZPONTJÁBAN •  
• REGGELI • BIZTOSÍTÁS • VÁROSNÉZÉS •

Az utazás ára: **3 800 Sk/fő**

Jelentkezni lehet az esti órákban a 608 88-as (új szám 702 045), vagy a 741 305-ös telefonszámon



## Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovics Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztősége, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárom (tel.: 0819/60241) Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 948 03 Kolárovo. Telefon és üzenetregisztráló 0819/60241. Előfizetési díj egész évre 156 korona, félévére 78 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örvünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a Postal Hírlapszolgálat és az UNITOP. Regisztrációs szám: MK 190/90. Nemzetközi indexszám: 492 11.

## LABDARÚGÁS

Érdekesen alakult ki az 1996/97. évi járási II. osztályú labdarúgó-bajnokság végső táblázata.

A bajnoki kiírás szerint az a labdarúgó, aki 4 sárgalapos figyelmeztetésben részesül, a negyedik után egy bajnoki mérkőzésen nem játszhat.

A bajnokság befejezése után a Járási Labdarúgó-Szövetség Fegyelmi Bizottsága a tavaszi játék-rész kezdetétől visszamenőleg ellenőrizte a mérkőzésvezetők által megírt és a szövetségnek megküldött jegyzőkönyveket — emlékeztetőket.

A 21. fordulóban a Karva — Martos (4:2) találkozón a martosi Nagy L. 4 sárgalap után is játszott.

Csallóközarányos elsőprő 10:1-es győzelmet ért el Búcs ellen. Ezen a mérkőzésen egy hazai játékos, Kékési A. lépett pályára négy sárgalapos figyelmeztetés után.

Az utolsó előtti fordulóban az aranyosiai hazai pályán három gólos különbséggel bizonyultak jobbnak Lakszakállasnál. (5:2)

A fenti bajnok in az aranyosi Horváth G. is játszott, aki korábban már négy sárgalapot kapott szabálytalanságokért.

Igy sajnos az aranyosi csapat 6 értékes pontot veszített és a negyedik helyről lekerültek a táblázat hetedik fokára.

Mivel így Lakszakállas újabb három bajnoki ponthoz jutott, bentmaradt a járási II. osztályban. Kiesők: Martos, Bajcs, Karva.

A járási II. osztályú labdarúgó-bajnokság végső táblázata:

1. fűzes+Kava	26 19 3 4	70:23	60
3. batorkeszi	26 18 4 4	77:29	58
5. szilcs	26 16 3 7	63:28	51
6. zsa	26 14 4 8	58:35	46
7. Keszegfalva	26 14 2 10	65:36	44
8. Dunamocsi	26 13 3 10	66:59	42
9. Aranyos	26 13 3 10	41:46	42
10. Nagykeszi	26 13 1 12	47:36	40
11. Búcs	26 10 0 16	42:56	30
12. Lakszakállas	26 10 3 13	46:65	27-6
13. Path	26 8 3 15	30:58	27
14. Martos	26 8 2 16	42:58	26
15. Bajcs	26 7 0 19	26:79	15-6
16. Karva	26 3 1 22	30:93	1-9

-bd-

## Diákbajnok lett Nemesócsa

Az 1996-1997. évi járási diákbajnokság döntőinek eredményei:

Ógyalla — Nemesócsa 3:3,  
Csallóközarányos — Path 3:6,  
Nemesócsa — Ógyalla 4:2, Path —  
Csallóközarányos 11:1, Path —  
Nemesócsa 2:4, Ógyalla — Csallóközarányos 8:1, Nemesócsa —  
Path 4:0. A Csallóközarányos —  
Ógyalla mérkőzés félbeszakadt.  
A vendégek levonultak a pályáról.

-bd-